



Soirée au cirque

Nathalie regardait sa montre : il était déjà dix-neuf heures. La jeune femme n'était pas contente.

« Mais qu'est-ce qu'il fait ? »

Heureusement, le taxi est **enfin** arrivé. Nathalie **est montée à l'arrière**. Il y avait déjà quelqu'un dans le taxi.

« Bonsoir, Nathalie ! »

Nathalie Claudel était une jeune femme de trente ans **environ** avec les cheveux **au carré** et elle portait des lunettes. L'autre **client** du taxi, c'était l'inspecteur Cliquot, le célèbre policier de la brigade criminelle. Nathalie était son assistante.

« Vous êtes en retard, lui a-t-elle dit.

– Il y avait des **bouchons**. » a répondu le policier, qui **lissait** sa **moustache**.

Nathalie ne croyait pas l'inspecteur : **en effet**, il était toujours à l'heure. C'était le chauffeur du taxi qui expliquait :

« Mais non ! Il n'y avait pas de bouchon ! »

Et il a dit à l'inspecteur :

« C'est vous qui étiez en retard ! »

– Ne dites pas de **bêtises** et **démarrerez**, vous ! »



heureusement	glücklicherweise
enfin	endlich
monter	<i>hier:</i> einsteigen
à l'arrière	hinten
environ	etwa
au carré	Bob (Haarschnitt)
client m	Kunde
bouchon m	<i>hier:</i> Stau
lisser	glätten
moustache f	Schnurrbart
en effet	nämlich
bêtise f	Dummheit
démarrer	<i>hier:</i> losfahren

Apparemment, l'inspecteur était **embarrassé**. Nathalie lui a dit :

« Inspecteur, je crois que vous n'êtes pas motivé.

– Moi ? Pas motivé ? Mais de quoi parlez-vous ? »

Cela faisait longtemps que Nathalie était l'assistante de l'inspecteur Cliquot et elle le connaissait bien.

« Vous ne voulez pas vraiment aller à cette soirée.

– Mais si, bien sûr que si... »

Nathalie **a** alors **haussé** un petit peu la **voix** :

« Inspecteur ! Vous ne dites pas la **vérité** !

– Je... »

Le policier **hésitait à** répondre.

« Je... Je n'aime pas beaucoup les clowns. Voilà ! Vous êtes contente ? »

La jeune femme comprenait que l'inspecteur disait alors la vérité, mais pas *toute* la vérité...

« Inspecteur ! » **a grondé** Nathalie.

Le policier était toujours embarrassé. Il **a murmuré** :

« Savez-vous pourquoi Samuel nous invite ?

– Non, inspecteur, vous ne m'avez rien dit. Nous ne l'avons pas vu depuis longtemps et la dernière fois, à Avignon, il y avait beaucoup de problèmes.

– Il veut nous présenter sa nouvelle petite amie. »

Quand elle a vu l'expression du visage de l'inspecteur, Nathalie a compris. Et en effet, le policier **a ajouté** :

« Vous savez, Nathalie, Samuel a toujours des problèmes. »



apparemment	scheinbar
embarrassé	verlegen
faire irr long-temps que	lange her sein, dass
si	doch
hausser la voix	lauter werden
vérité f	Wahrheit
hésiter à	zögern, etw. zu tun
gronder	<i>hier</i> : brummen
murmurer	flüstern
ajouter	hinzufügen

Exercice 1 : Définitions. Suchen Sie im vorherigen Absatz den passenden Begriff zu jeder Definition!

1. Objet qui donne l'heure : _____
2. Quand on n'est pas à l'heure, on est en _____.
3. La personne qui voyage dans un taxi est un _____.
4. Quand on n'est pas sûr, on _____.



s'arrêter	anhalten
banlieue f	Vorstadt
compteur m	Zähler
billet m	hier: Geldschein

Il était environ dix-neuf heures quarante-cinq lorsque le taxi **s'est arrêté** en **banlieue**ⁱ parisienne. Le chauffeur a regardé son **compteur** et a dit :
« Ça fait quarante-six euros soixante-dix.

– Quarante-six euros soixante-dix ! »

Apparemment, l'inspecteur était choqué. Il a regardé Nathalie et lui a dit :

« Nathalie, je suis désolé mais je n'ai pas d'argent sur moi, est-ce que vous pourriez... ? »

La jeune femme a souri et a dit :

« Mais bien sûr, inspecteur ! »

Le policier était déjà descendu du taxi. Nathalie a donné un **billet** de cinquante euros au chauffeur.

Der Begriff *banlieue* bezeichnet heute die Vorstadt. Der Begriff *le ban* bezeichnete die Macht des mittelalterlichen Landesherrn und *la lieue* dessen Ausstrahlung über eine Meile.



« Voilà. Vous pouvez garder la **monnaie**.

– Merci, Mademoiselle. »

C'était maintenant Nathalie qui descendait du taxi. L'inspecteur Cliquot **était en train de** regarder le grand **chapiteau** rouge.

« Je vais vous **rembourser**, Nathalie.

– Oui, inspecteur. Nous y allons ?

– Après vous ! »

Nathalie a donc marché la première vers le chapiteau. Elle **appréciait** beaucoup la galanterie de l'inspecteur. Mais elle savait aussi qu'il était très **radin**.

Elle avait donc perdu cinquante euros !

L'inspecteur Cliquot et son assistante étaient maintenant près de l'entrée du chapiteau. Ils étaient dans la **file d'attente** devant la caisse. Il y avait vraiment beaucoup de monde, surtout des familles, des parents avec leurs enfants. Nathalie, elle, aimait beaucoup les animaux et elle regardait les **félins** dans leurs **cages**, à côté du chapiteau.

« Ils sont **magnifiques** ! a-t-elle dit **à voix haute**.

– Vous trouvez ? »

Nathalie a souri **car** l'inspecteur croyait qu'elle parlait des enfants. Elle lui a montré les cages :

« Je parlais des félins, inspecteur.

– Ah ? Ces gros chats ? »

C'était alors le tour de Nathalie et de l'inspecteur Cliquot de passer à la caisse. La **caissière** n'était pas très sympathique et sa voix était **désagréable**.



monnaie <i>f</i>	<i>hier</i> : Klein- bzw. Wechselgeld
être irr en train de faire <i>qc</i>	dabei sein etw. zu tun
chapiteau <i>m</i>	Zelt
rembourser	zurückzahlen
apprécier	schätzen
radin	geizig
file <i>f</i> d'attente	Warteschlange
félin <i>m</i>	Raubkatze
cage <i>f</i>	Käfig
à voix haute	laut
car	denn

Exercice 2 : Complétez. Ergänzen Sie den folgenden Absatz mit dem jeweils passenden Begriff aus der Liste!

billet

fera

rends

centimes

monnaie

« Bonjour, Madame ! Je voudrais une **barbe-à-papa**, s'il vous plaît !

- Très bien. Cela vous **1.** un euro et vingt **2.**

- Tenez, malheureusement, je n'ai pas de petite **3.** mais seulement un **4.** de dix euros.

- Je vous **5.** huit euros quatre-vingts.

- Merci et bonne journée ! »

« Deux **billets** adulte ? »

Nathalie allait répondre quand une voix a crié :

« Nathalie ! Mon oncle ! »

Le policier et son assistante **se sont retournés**. La jeune femme a **aussitôt** reconnu Samuel Cliquot, le **neveu** de l'inspecteur. Elle l'avait rencontré à Avignon quelques années **auparavant**. Ils **se sont fait la bise**.



caissière <i>f</i>	Kassiererin
désagréable	unfreundlich
barbe <i>f</i> à papa	Zuckerwatte
billet <i>m</i>	<i>hier</i> : Eintrittskarte
se retourner	sich umdrehen
aussitôt	sofort
neveu <i>m</i>	Neffe
auparavant	vorher
se faire <i>irr</i>	sich auf die
la bise	Wangen küssen